

La, la, la, je ne l'ose dire

Pierre CERTON (1510-1572)

FINE

Refrain



La, la, la, je ne l'o-, je ne l'o-, je ne l'o-se di-re, la, la, la, je le vous di-rai, et la, la, la, je le vous di-rai. 1. Il est un homme
2. Il n'est pas ja -

La, la, la, je ne l'o-, je ne l'o-, je ne l'o-se di-re, la, la, la, je le vous di-rai, et la, la, la, je le vous di-rai. 1. Il est un homme
2. Il n'est pas ja -

La, la, la, je ne l'o-, je ne l'o-, je ne l'o-se di-re, la, la, la, je le vous di-rai, et la, la, la, je le vous di-rai. 1. Il est un homme
2. Il n'est pas ja -

La, la, la, je ne l'o-, je ne l'o-, je ne l'o-se di-re, la, la, la, je le vous di-rai, et la, la, la, je le vous di-rai. 1. Il est un homme
2. Il n'est pas ja -

D.S. al FINE

en no vil-le qui de sa famme est ja-loux. Il n'est pas ja - loux sans cau-se mai il est co - cu de tout. Et la, la, la, je ne
loux sans cau-se, mais il est co - cu di tout. Il l'ap-prête et s'il la mèn-ne, au mar-ché s'en va à tout. El la, la, la, je ne

en no vil-le qui de sa famme est ja-loux. Il n'est pas ja - loux sans cau-se mai il est co - cu de tout. Et la, la, la, je ne
loux sans cau-se, mais il est co - cu di tout. Il l'ap-prête et s'il la mèn-ne, au mar-ché s'en va à tout. El la, la, la, je ne

en no vil-le qui de sa famme est ja-loux. Il n'est pas ja - loux sans cau-se mai il est co - cu de tout. Et la, la, la,
loux sans cau-se, mais il est co - cu di tout. Il l'ap-prête et s'il la mèn-ne, au mar-ché s'en va à tout. El la, la, la,

en no vil-le qui de sa famme est ja-loux. Il n'est pas ja - loux sans cau-se mai il est co - cu de tout. Et la, la, la,
loux sans cau-se, mais il est co - cu di tout. Il l'ap-prête et s'il la mèn-ne, au mar-ché s'en va à tout. El la, la, la,

D.S. al FINE

La, la, la, je ne l'ose dire

La, la, la,
je ne l'ose dire,
La, la, la,
je le vous dirai,
Et la, la, la, je le vous dirai.

1

Il est un homme en no ville
Qui de sa femme est jaloux.
Il n'est pas jaloux sans cause
Mais il est cocu du tout

La, la, la,
ich wage es kaum zu sagen,
ich werde es Ihnen sagen,

Es lebt ein Mann in unserer Stadt,
der eifersüchtig wegen seiner Frau ist.
Er ist nicht ohne Grund eifersüchtig,
denn er ist ganz und gar ein Hahnrei.

Et la, la, la, je ne ...

2

Il n'est pas jaloux sans cause,
Mais il est cocu du tout
Il l'apprête
et s'il la mène,
Au marché
s'en va à tout

er sorgt für ihr Ansehen,
und wenn er sie führt
zum Markt
folgt er ihr

Et la, la, la, je ne ...

vorläufige Übersetzung MAE 11.11.2014

*Man kann im Internet bei CPDL noch zwei weitere Strophen finden,
aber sie scheinen später hinzugefügt worden sein.*